

# Granotes

**Dossier**  
**Plein cadre sur**  
**le budget 2008**  
Pages 7-8-9

Musique

## Le grand retour de l'harmonie

Page 10



## Environnement

Parc de Valmy :  
suivez le guide

Page 3

## Travaux

Le tour de ville des chantiers

Page 4

## Tourisme

Les infos pratiques  
pour la saison

Page 5

## Vie municipale

Au fil des dossiers  
du conseil municipal

Page 6

## Budget

Des équipements  
pour la qualité de vie  
Les principaux travaux  
inscrits au budget 2008

Pages 7-8-9

## Culture

Allons enfants de l'harmonie

Page 10

## Sports

Football : par ici, la montée

Page 11

## Animations

Les rendez-vous du mois  
de juin.....

Page 12

## Festival

Musique :  
les Déferlantes, acte II

Page 13

## Zooms

Retours sur l'actualité

Pages 14-15



### Directeur de la publication

Pierre Aylagas,  
Maire d'Argelès-sur-Mer  
Allée Ferdinand Buisson  
66700 Argelès-sur-Mer  
Tél. 04.68.95.34.58

### Rédaction et Maquette

Service Communication

### Crédits photographiques

Service Communication

Philippe Mahé

### Imprimerie

Imprim' Agly (Estagel)  
Papier certifié PEFC,  
issu de forêts gérées  
durablement.



## Un budget volontariste

### Pierre Aylagas

Maire d'Argelès-sur-Mer  
Président de la Communauté  
de Communes Albères-Côte Vermeille

Le premier budget du mandat 2008-2014, adopté par la nouvelle équipe municipale, est un budget de transition mais volontariste. De transition parce qu'y figure la poursuite d'opérations déjà engagées - Maison des associations, collecte des eaux pluviales à la plage- et le lancement de nouvelles comme la première tranche de la route de Taxo à la Mer, les travaux de viabilisation du lotissement communal de Taxo, la restructuration du Musée Casa de les Alberes, entre autres.

Monter un budget est chaque année un exercice plus difficile. Les dotations de l'Etat en faveur des collectivités locales sont largement en deçà de l'évolution de la hausse des prix. Par ricochet, les subventions que nous accordaient auparavant le Conseil Régional et le Conseil Général sont revues à la baisse.

La ville est parvenue à limiter l'évolution de la pression fiscale à hauteur de l'inflation. C'était indispensable pour poursuivre notre politique d'investissements et de services pour les Argelésiens.

Les réunions de secteurs sont un temps fort de la vie locale. Celles qui concernent la plage auront lieu au mois de juin dans les locaux de l'Office municipal de tourisme, à 18h30. Trois dates sont retenues : le 13 juin pour la plage centre, le 24 juin pour la plage Sud, le port et le Racou et le 25 juin pour la plage Nord.

Lors de la réception organisée pour les nouveaux Argelésiens, un habitant de fraîche date m'a fait part de son étonnement devant la tenue de telles réunions : il venait d'une commune plus importante où elles n'existaient pas.

Il est vrai que c'est parfois un exercice difficile mais il est enrichissant autant pour les élus que pour les services municipaux et il concourt pleinement à l'exercice d'une démocratie de proximité.

C'est avec tristesse que nous venons d'apprendre le décès de Christiane Togni, 56 ans, conseillère municipale depuis 2001. Elue à deux reprises dans les listes conduites que j'ai eu l'honneur de conduire, Christiane avait siégé de 2001 à 2008 à la commission tourisme, à l'Office municipal d'animation, au camping Roussillonnais. Depuis mars 2008, elle était conseillère municipale chargée des délégués de quartiers.

Christiane Togni était profondément engagée dans la vie associative. Présidente du comité des fêtes de 1995 à 2001, elle oeuvrait également au sein du comité de jumelage.

Professionnellement, Christiane était conjointe d'artisan ; son époux exerçant une activité de réparateur de moteurs de bateaux.

A Gérard, son époux, à ses 3 enfants, à ses petits-enfants et à tous ceux que ce deuil attriste, la ville d'Argelès-sur-Mer présente ses sincères condoléances.

## Parc de Valmy : suivez le guide

**Le nouveau circuit d'interprétation du territoire au Parc de Valmy sera accessible au public début juin. Il propose de porter un regard nouveau sur Argelès-sur-Mer. Il vient compléter l'offre déjà existante des randonnées et de visites guidées à effectuer sur la commune.**

**P**our clôturer la semaine de l'environnement (*lire ci-dessous*), la ville d'Argelès-sur-Mer a décidé d'inaugurer officiellement le 7 juin le nouveau circuit d'interprétation du territoire aménagé au coeur du parc de Valmy.

Ce circuit est un circuit réellement innovant. Les 15 panneaux qui le jalonnent ne se contentent pas d'évoquer la faune et la flore du parc, les Albères toutes proches ou l'histoire du château, ils proposent aux visiteurs une vision beaucoup plus large sur Argelès-sur-Mer. Sont ainsi évoqués le patrimoine local, qu'il soit historique ou architectural, les traditions catalanes comme la Sardane, la pêche, sans oublier les événements qui ont marqué l'histoire de la cité.

Même les Argelésiens les plus avertis seront surpris de la mine d'informations que ce circuit met en exergue.

Des espaces pour pique-niquer ont été aménagés ainsi que des



aires de jeux pour enfants.

Le circuit est accessible aux heures d'ouverture du parc, de 10h à 19h, tous les jours de juin à septembre.

Une visite accompagnée est organisée tous les mardis jusqu'au 16 septembre. Départ à 10h de la Maison du Parc. **Tarif** : 4 euros. Gratuit pour les moins de 13 ans.

**Inscriptions** au 04 68 81 47 25.

### Les autres visites accompagnées

**Le village médiéval** : découverte du centre ancien, de l'église et de son clocher.

**Durée** : 1h. Toute l'année sur réservation. Visites commentées en français, anglais et espagnol. Gratuit pour les moins de 13 ans. **Inscriptions** au 04 68 81 42 74 et au Musée. **Tarif** : 4 euros.

**Réserve naturelle du Mas Larrieu** : découverte de la faune et de la flore de ce site classé de 145 ha situé à l'embouchure du Tech.

**Durée** : 2h. Tous les jeudis jusqu'au 18 septembre. **Inscriptions** au 04 68 81 15 85. **Tarif** : 4 euros.

**Sentier littoral** : découverte du Racou, des criques de Portails et de l'Ouille.

**Durée** : 2h. Tous les mercredis jusqu'au 17 septembre. **Inscriptions** au 04 68 81 15 85. **Tarif** : 4 euros.

**Histoire et développement du tourisme** : découverte du Bois des pins, du patrimoine architectural, évocation de la Retirada. Visites commentées en français, anglais et espagnol.

**Durée** : 1h30. Tous les jours jusqu'à fin septembre. **Inscriptions** au 04 68 81 42 74 et 04 68 81 15 85. **Tarif** : 4 euros.

### Semaine de l'environnement

### Les principaux rendez-vous

L'espace Jules Pams de Valmy et le tout nouveau sentier d'interprétation du patrimoine (*lire ci-dessus*) seront le centre névralgique de la semaine de l'environnement du 3 au 8 juin.

A Valmy, 4 expositions sont à découvrir : les réserves naturelles catalanes, le sentier littoral, la Ferme du Bonheur et les peintures de Jeanne Guinet.

Dans le même temps, l'Office municipal de tourisme accueillera du 3 au 8 juin une exposition réalisée par l'Olivier de Saint-Julien.

Ces expositions sont ouvertes à tous et seront présentées aux enfants des écoles primaires au cours de la semaine.

Des visites guidées sont également proposées au public :

- le circuit d'interprétation du patrimoine : mardi 3 juin à 10h.

**Inscriptions** au 04 68 81 47 25.

- le sentier littoral : mercredi 4 juin à 9h.

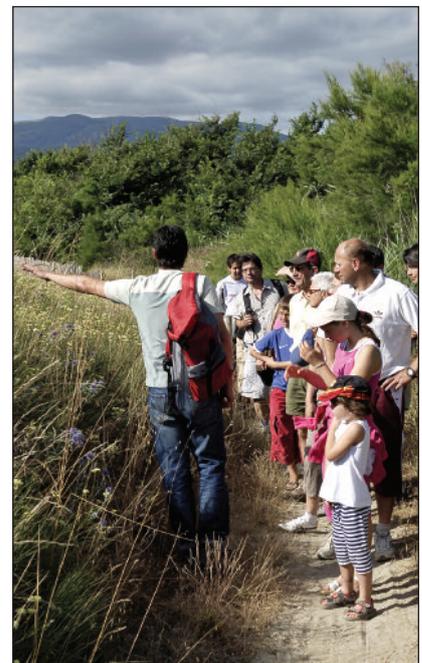
**Inscriptions** au 04 68 81 15 85.

- la Réserve naturelle du Mas Larrieu : jeudi 5 juin à 9h.

**Inscriptions** au 04 68 81 15 85.

Par ailleurs, le film de Yann Arthus-Bertrand, *La terre vue du ciel*, sera projeté au cinéma Jaurès le jeudi 5 juin à 18h30 dans le cadre d'un ciné-forum des Amis de Cinémaginaire. Le film sera suivi d'un débat animé par les scientifiques du Laboratoire Arago de Banyuls-sur-Mer.

Enfin, une conférence sur l'olivier, animée par Bernard Rieu, sera donnée le vendredi 6 juin à l'Office municipal de tourisme.



## Le tour de ville des chantiers

### Aire d'accueil des gens du voyage

La loi Besson demande à toutes les communes de plus de 5 000 habitants de mettre à disposition des gens du voyage une aire d'accueil et de stationnement. Celle d'Argelès-sur-Mer est située au nord de la commune, en bordure de la RD 81 conduisant à Saint-Cyprien.

Après plus d'un an de travaux, subventionnés par l'État et la Caisse d'Allocations Familiales, cette aire d'accueil a été totalement modernisée.

D'une capacité d'accueil de 40 caravanes, elle comprend 20 blocs sanitaires neufs.

L'usage de l'eau et de l'électricité sont soumis à l'achat auprès de la ville d'une carte magnétique pré-payée qui en autorise



l'accès.

Cette carte pré-payée est rechargeable lorsque son crédit est épuisé. Le conseil municipal

a fixé lors de sa dernière séance les différents tarifs d'occupation des lieux.

L'aire provisoire qui a accueilli

les gens du voyage pendant les travaux sera replantée ultérieurement.



### Tennis municipaux

La pose de la nouvelle toiture du court de tennis couvert sera terminée dans quelques semaines. Les adhérents du Tennis Club Argelésien disposeront alors d'un équipement tout neuf puisque la surface du court et les travaux de finition de peinture seront réalisés dans la foulée. L'éclairage du court a également été changé.

Le chantier a été retardé à cause des nombreux jours de tramontane enregistrés lors des dernières semaines. Ils n'ont pas permis à l'entreprise de poursuivre les travaux en raison des normes de sécurité à respecter pour des interventions qui se déroulent à plusieurs mètres de hauteur.

### Deux nouveaux stands au marché de la mer

Régulièrement, la ville procède à la rénovation des stands de vente qui accueillent les commerçants installés au marché de la mer, situé sur le boulevard éponyme à la plage.

Actuellement, les entreprises sont en train de construire deux nouveaux stands qui accueilleront les activités d'un poissonnier et d'un pizzaiolo.

Le petit marché de la mer ouvre ses portes chaque année le 15 juin et jusqu'au 15 septembre.



# Les infos pratiques pour la saison

## Train-bus

A partir du 1<sup>er</sup> juin et jusqu'à fin septembre, le Train-Bus va desservir toutes les destinations de la commune.

Suivant les périodes, ce sont 5 lignes qui seront en service, 7 jours sur 7, de 8h55 à 24h.

En 2007, en 4 mois, le Train-Bus d'Argelès-sur-Mer, véritable institution locale, a transporté plus de 700 000 passagers.

A compter du 1<sup>er</sup> octobre et jusqu'à fin mai, le service sera gratuit.

Toutes les lignes et toutes les fréquences sont à découvrir sur [www.trainbus.fr](http://www.trainbus.fr)



## Chasse au trésor sous-marin

Jusqu'au 31 août, Argelès-sur-Mer fait partie des 6 sites qui participent à l'édition 2008 de la chasse au trésor sous-marine, chasse organisée par Objectif Atlantide Méditerranée.

Des indices ont été immergés au large de ces communes sur un fond ne dépassant pas 20 mètres. Cette chasse au trésor est réservée aux personnes licenciées à la Fédération française de plongée sous-marine.

Renseignements au port auprès des clubs de plongée ou sur le site internet [www.letresor.net](http://www.letresor.net)

## Navette inter-parkings

Les parkings de proximité gratuits (gare, hôtel de ville, berges de la Massane, salle polyvalente, stade Gaston Pams) sont reliés au centre village par une navette gratuite qui circule 7 jours sur 7, de 10h à 13h de la mi-juin à la mi-septembre.

La navette emprunte un circuit régulier qui part de la gare SNCF et se poursuit Route Nationale, allée Ferdinand Buisson, rue des Trabucaïres, avenue Molière et de la Libération.

Pour stationner au centre village, deux zones bleues gratuites sont à votre disposition place Gambetta et Route Nationale.

Durée de stationnement autorisée : 90 minutes par jour.

## Stationnement des camping-cars Nouvelle réglementation

Face au nombre de plus en plus important de camping-caristes fréquentant la commune, la ville a décidé de réglementer leur stationnement. Le dispositif est le suivant :

**Jusqu'au 14 juin et du 15 au 30 septembre de 9h à 18h** : stationnement gratuit parking des Platanes (Office de tourisme) et parking du Tamariguer (camping le Roussillonnais).

**Du 15 juin au 14 septembre de 9h à 18h** : stationnement gratuit parking du Tamariguer ; stationnement payant parking de la digue nord du port (2 euros).

**D'avril à septembre**, les camping-caristes peuvent être accueillis dans les campings possédant une aire de stationnement, une aire de service et des emplacements classiques. Ce sont : les Galets, le Comanges, les Criques de Portails, le Littoral et les Marsouins.

**Toujours d'avril à septembre**, les camping-caristes peuvent être accueillis dans les campings possédant des emplacements classiques et une aire de service réservée aux séjournants. Ce sont : le Soleil, Bouix, La Marende et les Ombrages.

**Enfin, d'avril à septembre**, 4 aires de service permettant la fourniture d'eau et d'électricité sont à la disposition des camping-caristes. Il s'agit de l'aire de service municipale située à l'espace de loisirs et de celles des campings les Criques de Portails, les Marsouins et le Catalan

**Hors-saison, d'octobre à mars**, les camping-caristes ont à leur disposition :

- l'aire de service municipale située à l'espace de loisirs.
- le parking des Platanes ouvert gratuitement de 9h à 18h.
- le camping municipal le Roussillonnais qui propose un emplacement avec accès aux sanitaires et un jeton d'accès à la borne de service au tarif de 10 euros par nuit.

Toutes ces informations sont téléchargeables sur le site internet : [www.ardeles-sur-mer.com](http://www.ardeles-sur-mer.com)

## Surveillance des plages

## Une nouvelle signalétique

Signification des signaux	
	Interdiction de se baigner
	Baignade dangereuse mais surveillée
	Baignade surveillée, absence apparente de danger
	Baignade déconseillée (présence de méduses, pollution)
	Vent de terre, danger de dérive de tout objet flottant vers le large

Verte, orange ou rouge : depuis des lustres, ces trois couleurs étaient hissées au sommet des mats des 6 postes de secours que compte la plage d'Argelès-sur-Mer.

Pour renforcer la sécurité et l'information des baigneurs, deux nouvelles flammes pourront être apposées en même temps que la flamme verte ou orange :

- une flamme jaune pour déconseiller la baignade en raison de la présence de méduses ou d'une pollution.

- une flamme noire et blanche pour signaler un vent de terre et donc danger de dérive de tout objet flottant vers le large (bouées, matelas pneumatiques, planche à voile...).

# Au fil des dossiers du conseil

**Au cours des séances de mars et d'avril, le conseil municipal a adopté les délibérations suivantes.**

### **Lotissement communal de Taxo :**

le conseil municipal a voté un budget annexe de 300 000 euros pour le futur lotissement communal de Taxo. Cette somme servira à financer les travaux de viabilisation qui débuteront après l'été. Le coût de ces travaux sera répercuté dans le prix de vente du terrain. L'opposition a voté contre ce budget.

### **Équipements communaux :**

le conseil a fixé les droits d'utilisation des divers équipements communaux pour 2008. Suivant les cas, ceux-ci évolueront entre 2 et 3%. La même évolution des tarifs a été votée pour les droits de voirie et d'épandage.

### **Équipements structurants :**

la majorité du conseil municipal a approuvé la délibération visant à solliciter le Conseil général pour son concours financier dans le cadre de son programme d'aide aux équipements structurants. Le dossier concerne la fourniture et la pose de supports de signalisation de 2008 à 2011 pour le Plan local de déplacement. L'opposition s'est abstenue.

### **Budgets :**

outre le budget 2008, le conseil a approuvé à la majorité plusieurs budgets : celui du lotissement communal de la Cerigüe, du service portuaire et du Plan d'aménagement d'ensemble du Néguebous.



### **Conseil communautaire**

## **Pierre Aylagas réélu président**

*Pierre Aylagas a été réélu président de la Communauté de communes Albères-Vôte qui regroupe les 8 communes du canton d'Argelès-sur-Mer et les 4 de la Côte Vermeille.*

*Le premier vice-président de la communauté est Michel Moly, maire de Collioure.*

*Après les élections municipales, 4 nouveaux maires font*

*leur entrée au sein de la communauté : Jean Rède (Banyuls-sur-Mer), Jean Pierre Roméro (Port-Vendres), Jean-Pierre Bagate (Laroque-des-Albères) et Huguette Pons (Montesquiue-des-Albères).*

*Chaque commune de la communauté détient un poste de vice-président.*

### **Développement durable**

## **Granotes sur papier recyclé**

Ce numéro de Granotes que vous parcourez est imprimé sur du papier recyclé, papier provenant de bois issus de forêts gérées durablement. Sachez aussi que l'encre utilisée pour l'impression est d'origine biologique.

Par ailleurs, à l'occasion de l'adoption du budget primitif, une somme de 30 000 euros a été votée pour effectuer cette année un bilan énergétique complet des bâtiments municipaux.

Cela concerne les écoles, les salles de sports, l'Hôtel de ville, le foyer du 3<sup>e</sup> âge, les locaux associatifs et tous les bâtiments qui accueillent les satellites de la ville.

L'objectif de la ville est de limiter sa consommation énergétique et de faire appel, quand cela est possible, aux énergies renouvelables.

### **Plan de prévision des risques**

## **Enquête publique**

L'enquête publique sur le projet de plan de prévention des risques naturels prévisibles aura lieu du 2 juin au 4 juillet inclus, à l'Hôtel de ville, de 8h à 12h et de 14h à 18h, du lundi au vendredi. Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le 2 juin de 8h à 12h ; le 11 juin de 14h à 18h ; le 20 juin de 14h à 18h ; le 26 juin de 8h à 12h et le 4 juillet de 14h à 18h.

Chaque citoyen a le droit de consulter le registre d'enquête et d'y apporter ses observations. Rappelons qu'à trois reprises, le conseil municipal a rejeté ce projet de plan présenté par l'Etat.

### **Tribune de l'opposition**

## **Aux Argelésiennes et Argelésiens**

Nous remercions les électeurs qui nous ont fait confiance et nous nous engageons à ne pas les décevoir. Mais nous nous sentons investis de la défense des intérêts de tous les Argelésiens.

C'est pourquoi nous voterons les mesures qui nous sembleront être bonnes pour Argelès-sur-Mer et que, sans état d'âme, nous voterons contre les mesures qui nous paraîtront aller à l'encontre de l'intérêt général. Par contre, nous nous abstenons lorsque nous manquerons de lisibilité.

En effet, nous restons à l'écoute de chacun et voulons rencontrer tous ceux qui le souhaitent. Nous nous tenons à la disposition de tous. Pour cela, nous prendrons connaissance de tout ce qui sera fait et serons une opposition active et constructive.

Nous sommes là pour servir l'intérêt de tous.

Par exemple, la municipalité vient d'augmenter vos impôts de 3%. Nous n'approuvons pas cette hausse et nous avons voté contre.

**Le groupe municipal d'opposition**

# Des équipements pour la qualité de vie

**Le premier budget de la mandature a été adopté par la majorité du conseil municipal. Il s'inscrit dans la continuité des précédents avec une maîtrise des charges générales. Il verra aussi le lancement de nouvelles opérations qui figuraient dans le programme municipal.**

**U**n peu plus de 28,1 millions d'euros : tel est le montant du budget primitif 2008, le premier de cette mandature puisque adopté moins de 3 semaines après l'élection de la nouvelle équipe municipale.

Le budget 2008 voit le maintien d'une politique d'investissement soutenue et la poursuite de la maîtrise des charges générales, maîtrise engagée depuis 2004. En limitant ces charges à 3 060 000 euros, soit au même niveau que l'an passé en dépit de l'augmentation de postes comme l'énergie, la ville se donne les moyens d'accroître sa capacité d'autofinancement et donc d'investir en limitant le recours à l'emprunt.

En investissement, le budget 2008 voit la poursuite d'opérations déjà engagées -Maison des associations, aménagement des abords de la place Saint-Côme et Saint-Damien, installation d'un réseau pluvial à la page- et le lancement d'autres



**La réalisation de la Maison des associations dans l'ancien Weldom est inscrite au budget 2008. Coût : 1 040 000 euros**

inscrites dans le programme municipal.

Parmi celles-ci, la première tranche des travaux de la route de Taxo à la mer, la création d'une piste cyclable avenue de la Retirada, l'aménagement du centre plage et la viabilisation des parcelles du nouveau lotissement communal de Taxo

(lire pages 8-9)

Qualifiant ce budget de "volontariste", Pierre Aylagas a insisté sur "le travail effectué en amont par les services municipaux" et souligné que les opérations lancées "répondaient à l'attente des Argelésiens en matière d'équipements".

Ce budget est à nouveau marqué par le désengagement de l'Etat vis-à-vis des collectivités locales. "La dotation qui nous est

## Pression fiscale : + 3 %

Pour financer le budget 2008, la part communale des taux d'imposition évoluera de 3% en 2008.

Les taux seront les suivants :

### Taxe d'Habitation 2008 :

11,00 %.

Rappel 2007 : 10,67 %

Taux moyen national 2006 : 14,45 %

### Taxe sur le Foncier Bâti

2008 : 14,33 %

Rappel : 2007 : 13,90 %

Taux moyen national 2006 : 18,53 %

### Taxe sur le Foncier non

Bâti 2008 : 32,82 %

Rappel : 2007 : 34,86 %

Taux moyen national 2006 : 44,20 %

attribuée augmente de 1,01% pour une inflation officielle de 3%" a expliqué Pierre Aylagas qui a regretté "cette politique de transfert de charges sans contrepartie financière."

Le budget 2008 a été adopté par 25 voix pour et 4 contre.

## Prix de l'eau

### Baisse de 17,2 % en 2008

Depuis 2002, année où la ville a repris en régie municipale puis concédé à la Communauté de communes la distribution et la production d'eau potable, le prix du m<sup>3</sup> d'eau payé par l'usager argelésien n'a cessé de chuter.

Il était de 2,36 euros\* en 2001, de 1,70 euro\* en 2007 et il passera à 1,45 euro\* en 2008, soit une baisse de 17,2 %

Ce tarif vient d'être adopté lors du vote du budget de la Communauté de communes Albères-Côte Vermeille.

La baisse enregistrée a deux origines. Tout d'abord, la maîtrise des charges de fonctionnement du service qui ont permis une diminution de 15% de la part fixe (abonnements). Ensuite, la baisse de la redevance versée à l'Agence de bassin Rhône - Corse - Méditerranée.

Depuis 2002, le prix du m<sup>3</sup> d'eau et d'assainissement a baissé à Argelès-sur-Mer de 39,2 %.

\* Prix pour 1m<sup>3</sup> d'eau et d'assainissement basé sur une consommation de 120 m<sup>3</sup>, taxes de lutte contre la pollution, coûts des abonnements (eaux et assainissement) et TVA à 5,5 %.

## Le budget 2008 en chiffres

**512 119 euros** : c'est le montant des charges financières que la ville remboursera en 2008. Ce poste est en nette diminution. Il s'élevait à 1 091 681 euros en 2003 ; 1 013 240 euros en 2004 ; 994 846 euros en 2005 ; 692 613 euros en 2006 et 651 381 euros en 2007.

**+ 3%** : c'est l'augmentation de l'enveloppe globale des subventions accordées aux associations pour 2008.

**3 060 000 euros** : c'est le montant des charges générales de la ville inscrit pour l'année 2008. Il est identique à celui de 2007.

**+ 4,49 %** : c'est l'augmentation du poste des dépenses du personnel prévu en 2008 en raison de l'évolution des carrières, de la réussite aux concours administratifs et de la revalorisation du régime indemnitaire.

**+ 1,01 %** : c'est l'augmentation de la dotation forfaitaire allouée par l'Etat à la commune. Elle est loin de couvrir l'inflation

## Les principaux travaux program

### Plan local de déplacement

Installation d'une nouvelle signalétique directionnelle

### Cimetière

Création de nouveaux casiers.

### Voirie urbaine

Rénovation des rues Pierre Bourdan, de Lattre de Tassigny et Jean Moulin et de la partie basse du cami Trencat.

Lancement des études techniques pour le réaménagement de la rue des Cyprés.

### Eclairage public (village)

Extension du réseau avenue d'Hürth et chemin de la Cerigue.

### Aménagements urbains

Modernisation des places Alabadie et Saint-Côme et Saint-Damien. Rénovation de la voirie de la rue de la Solidarité.

### Ecole Curie-Pasteur

Aménagement des abords de l'école et du stationnement.

### Stade Gaston Pams

Construction d'un club-house pour le club de handball.

### Centre technique municipal

Acquisition d'une pelle hydraulique et d'un camion-grue.

### Voirie plage

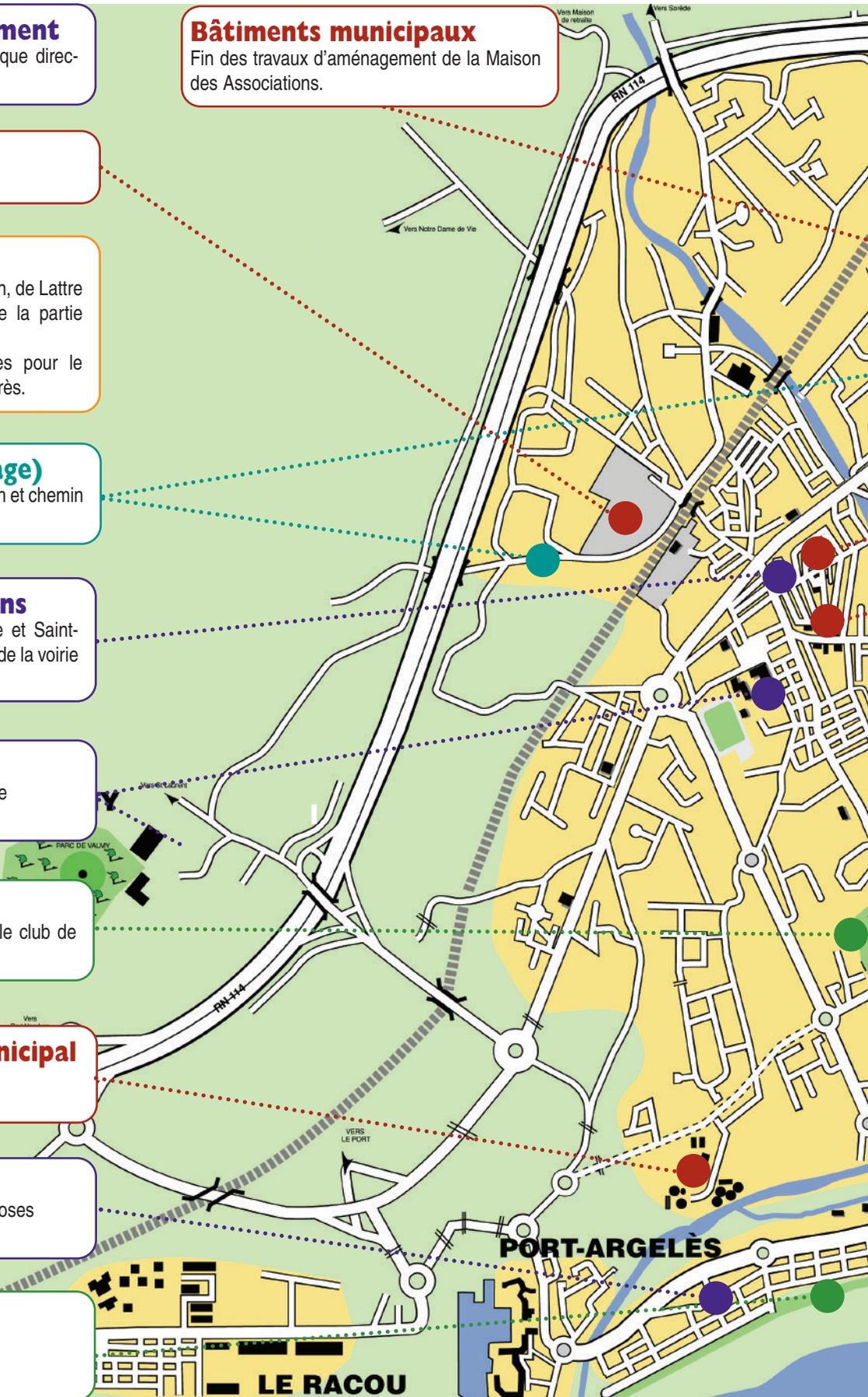
Rénovation de l'allée des Lauriers-roses (partie sud).

### Promenade du front de mer

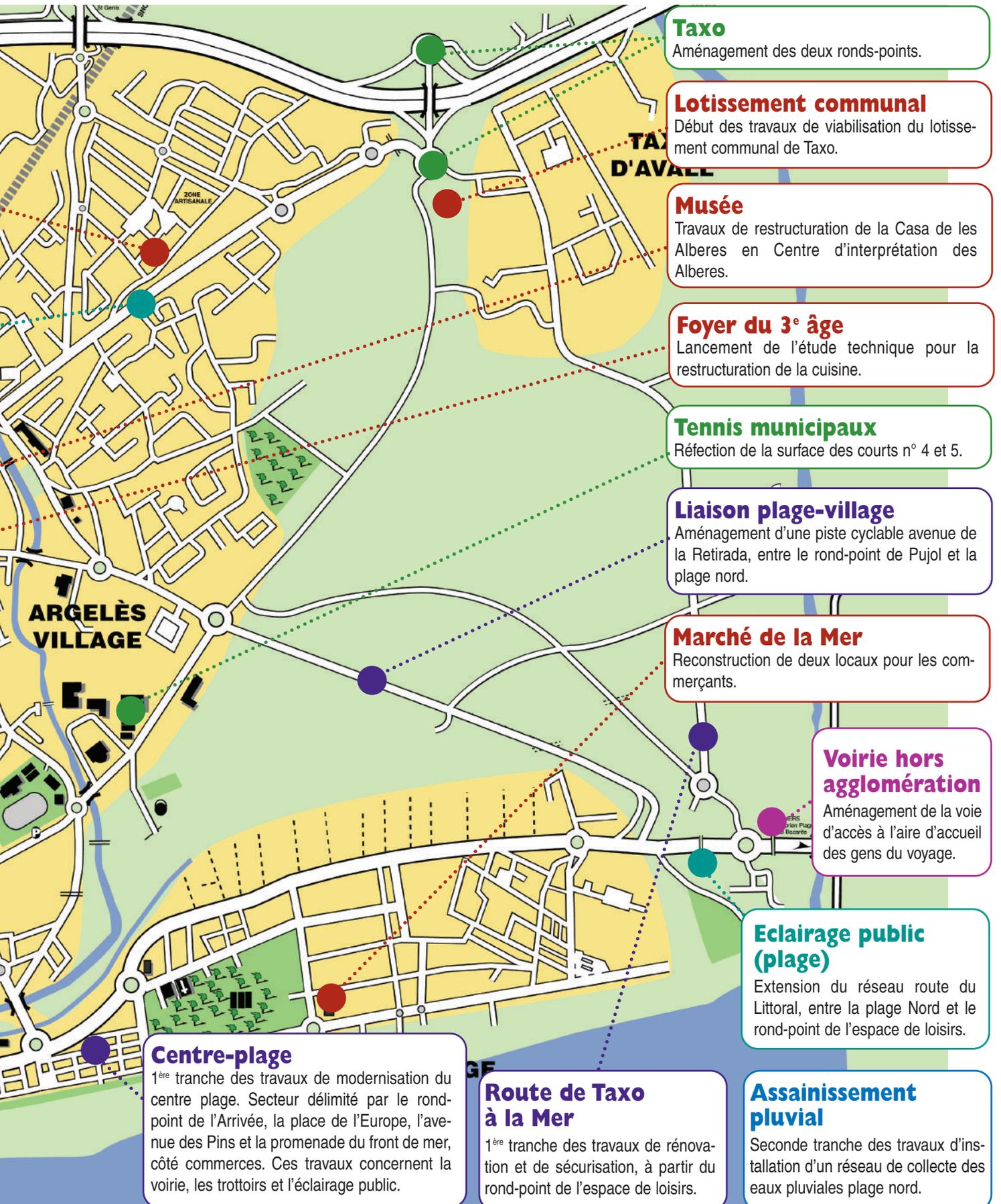
Réfections partielles du dallage.

### Bâtiments municipaux

Fin des travaux d'aménagement de la Maison des Associations.



# més en 2008



## Taxo

Aménagement des deux ronds-points.

## Lotissement communal

Début des travaux de viabilisation du lotissement communal de Taxo.

## Musée

Travaux de restructuration de la Casa de les Alberes en Centre d'interprétation des Alberes.

## Foyer du 3<sup>e</sup> âge

Lancement de l'étude technique pour la restructuration de la cuisine.

## Tennis municipaux

Réfection de la surface des courts n° 4 et 5.

## Liaison plage-village

Aménagement d'une piste cyclable avenue de la Retirada, entre le rond-point de Pujol et la plage nord.

## Marché de la Mer

Reconstruction de deux locaux pour les commerçants.

## Voirie hors agglomération

Aménagement de la voie d'accès à l'aire d'accueil des gens du voyage.

## Eclairage public (plage)

Extension du réseau route du Littoral, entre la plage Nord et le rond-point de l'espace de loisirs.

## Assainissement pluvial

Seconde tranche des travaux d'installation d'un réseau de collecte des eaux pluviales plage nord.

## Centre-plage

1<sup>ère</sup> tranche des travaux de modernisation du centre plage. Secteur délimité par le rond-point de l'Arrivée, la place de l'Europe, l'avenue des Pins et la promenade du front de mer, côté commerces. Ces travaux concernent la voirie, les trottoirs et l'éclairage public.

## Route de Taxo à la Mer

1<sup>ère</sup> tranche des travaux de rénovation et de sécurisation, à partir du rond-point de l'espace de loisirs.

# Allons enfants de l'harmonie...

**Sous l'impulsion de l'école de musique, l'harmonie municipale renaît des ses cendres. Elle animera les cérémonies patriotiques et étendra son répertoire pour participer aux manifestations locales. Un retour salué en fanfare.**

**D**epuis plusieurs années, la ville ne possédait plus d'harmonie municipale. Une situation regrettée par de nombreux Argelésiens, notamment lors des cérémonies patriotiques où sont rassemblés élus, anciens combattants et citoyens.

Depuis le 8 mai dernier, ce vide est enfin comblé. Sous l'impulsion de l'école de musique présidée par Hélène Esclopé, la nouvelle harmonie municipale a officiellement fait son retour à l'occasion de la commémoration de la victoire des Alliés. Un retour qui a satisfait tous ceux qui sont attachés à la présence de musiciens lors de ces manifestations. *"La ville, par l'intermédiaire de Pierre Aylagas et de Charles Campigna, a demandé en janvier dernier à l'école de musique de recréer une véritable harmonie municipale. 25 musiciens, dont plus de la moitié est issue de l'école, ont répété pendant 3*



*mois" explique Edwige Giot, responsable pédagogique de l'harmonie.*

*Le 8 mai, pour sa première, l'harmonie a enchaîné marches militaires, la Marseillaise et la sonnerie aux morts. "Pour une première, je suis contente du résultat. Il règne une excellente ambiance dans ce groupe qui est très motivé. La prochaine étape est d'élargir notre répertoire pour participer aux manifestations locales" poursuit*

Edwige Giot.

Cela a déjà été fait puisque l'harmonie participait, avec la chorale du collège, celle d'André Dunyach, l'orchestre de l'école

de musique et les chanteurs catalans, le 25 mai à l'église au concert donné en faveur de l'association Entraïdes Argelès-Kimwenza.

## L'harmonie recrute

La formation actuelle de l'harmonie municipale compte 9 clarinettes, 4 flûtes, 1 saxo soprano, 1 saxo ténor, 5 saxo alto, 1 grosse caisse, 2 tambours, 1 trompette et 1 cymbale. Pour compléter sa formation, l'harmonie cherche des musiciens pouvant jouer de la trompette, de la basse et du trombone. Ceux-ci devront également savoir lire une partition. **Contact** : 04 68 81 28 60

## Espace culture multimédia

### Le conseil municipal dénonce

La majorité du conseil municipal a approuvé une motion de soutien à l'Espace culture multimédia (ECM) d'Argelès-sur-Mer qui vient de se voir signifier par le ministère de la Culture la fin de la subvention de 18 000 euros qu'il recevait chaque année pour son fonctionnement.

Créé en 2000 par l'association Cinéma-générique, l'ECM est une des deux structures opérant dans le département avec le Médiateur à Perpignan.

Depuis 8 ans, l'ECM a favorisé l'accès aux nouvelles technologies en mettant à la disposition du public des postes internet. 1 854 heures de connexion, correspondant à 3 500 personnes, ont été ainsi enregistrées en 2007.

Parallèlement, l'ECM a mis en place des formations visant à la création d'oeuvres audio-visuelles (films vidéo numériques, créations multimédia). Ces formations ont été suivies par 118 personnes, adultes, adolescents ou enfants. En 2007, 5 623 spectateurs ont assisté à la projection de ces oeuvres.

Dans sa motion, le conseil municipal souligne : *" L'ECM d'Argelès-sur-Mer s'inscrit totalement dans une mission de service public, initiée en son temps pour résorber la fracture numérique existant entre les divers territoires et permettre l'accès aux nouvelles technologies au plus grand nombre (...).*

*Le budget de fonctionnement de l'ECM est de 70 000 euros par an. La suppression de*

*cette subvention va entraîner une perte de 18 000 euros qui met en péril l'existence même de la structure (...). En l'état actuel de la situation, si l'Etat ne rétablit pas la subvention de fonctionnement, l'ECM sera contraint à supprimer un poste et à restreindre les activités qu'il propose."*

Le conseil municipal a donc demandé *"le rétablissement de la subvention de fonctionnement à l'Espace Culture Multimédia d'Argelès-sur-Mer pour les missions de service public qu'il assume"* et que *"cessent les coupes sombres exercées à l'encontre des acteurs culturels dont l'action en milieu rural est garante d'un aménagement équilibré du territoire"*.

Cette motion a recueilli 24 voix pour et 4 contre (opposition municipale).

# Football : par ici, la montée

**Le Football Club Albères-Argelès a affolé tous les compteurs cette saison. Il évoluera l'année prochaine en division honneur régionale. Une juste récompense pour un club formateur né il y a à peine 2 ans.**

C'est l'histoire d'une fusion qui a bien marché. En 2006, le Football Club Argelésien et l'ASEA Sorède portaient sur les fonts baptismaux le Football club Albères-Argelès (FCAA). Deux ans plus tard, au terme d'une saison exemplaire, le club évoluera la saison prochaine en division honneur régionale. C'est le résultat d'un parcours remarquable puisque le FCAA termine le championnat invaincu avec 17 victoires et 5 nuls en 22 rencontres ! Bien qu'assurés de la montée depuis longtemps, les joueurs

ont mis un point d'honneur à finir en beauté.

Les artificiers locaux ont inscrit 56 buts et la défense, modèle de solidité, n'avait cédé qu'à 7 reprises.

De quoi entrer dans le Guinness Book local ...

"Cette fusion a été bien acceptée dès le départ, elle a donc rapidement porté ses fruits" souligne l'Argelésien Daniel Parain, coprésident du club avec le Sorédien Claude Laval. "On a mis nos compétences en commun et cela se ressent à tous les



niveaux."

Aujourd'hui, le club s'appuie sur une base solide : 430 licenciés, 17 équipes engagées dans les différentes compétitions, 20 éducateurs et 40 bénévoles encadrent ce petit monde.

L'avenir s'annonce donc radieux

même si le niveau régional est d'un autre calibre. Un niveau régional que l'équipe des moins de 13 ans était, elle aussi, en passe de rejoindre à 2 journées de la fin.

La relève est déjà là...

## Épée

### Nouveau titre mondial



On se sait si c'est la corgolade qu'elles ont dégustée à Argelès-sur-Mer... à l'issue de leur stage préparatoire mais toujours est-il que l'air du pays catalan porte bonheur aux épéistes de l'équipe de France féminine.

Quelques jours seulement après leur stage effectué à la salle polyvalente, Laura Flessel-Colovic, Hajnalka Kiraly-Picot, Sarah Daninthe et Maureen Nisima ont remporté, à Pékin, un nouveau titre de championnes du monde en battant en finale... la Chine.

Un titre qui réjouit tous ceux qui, au cours des entraînements ouverts au public, ont pu approcher ces championnes.

Domage simplement qu'en raison des quotas olympiques qui limitent désormais le nombre de disciplines, l'épée par équipes ne figure plus au programme des jeux de Pékin. Seule l'épreuve individuelle y sera disputée.

Laura Flessel-Colovic et Hajnalka Kiraly-Picot y représenteront la France. On leur souhaite bonne chance !

## Dimanche 8 juin

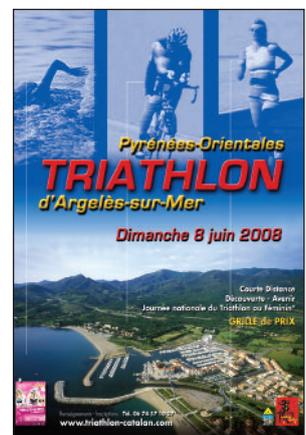
### 1<sup>er</sup> triathlon d'Argelès

Le Triathlon Catalan, associé à la ville, organise le 1<sup>er</sup> triathlon d'Argelès-sur-Mer le dimanche 8 juin. Le triathlon est une discipline sportive qui combine natation, cyclisme et course à pied. L'épreuve de natation se déroulera en mer. Tous les parcours de ce triathlon ont été conçus dans l'esprit de faire découvrir aux concurrents les Albères, la Méditerranée et ses plages puisque le parcours de course à pied se déroulera le long de la promenade.

3 parcours sont proposés pour les enfants, les triathlètes débutants ou plus confirmés. Les départs auront lieu du centre plage.

- Parcours Avenir pour les enfants : suivant l'âge, 75 ou 150 m de natation ; de 2 à 4 km de cyclisme ; de 400 m à 2 km de course à pied. Départs à 14h et 14h30.
- Parcours découverte et

- épreuve féminine : 250 m de



natation ; 8 km de cyclisme et 2 km de course à pied. Départ des féminines à 15h ; parcours découverte à 15h15.

- Parcours courte distance : 1,5 km de natation, 40 km de cyclisme et 10 km de course à pied sur la promenade du front de mer. Départ à 10h30. Le parcours courte distance est un parcours olympique. Sur celui-ci, un vélo de route est conseillé.

Inscriptions au 06 74 57 10 27 et [www.triathlon-catalan.com](http://www.triathlon-catalan.com)

## Les rendez-vous de juin

*Danse de salon, journée du vélo, fête de la musique, célébration de la Saint-Jean, Corso nocturne, première édition des Nautiques, les animations du mois de juin lancent celles de la haute saison.*



### **Samedi 7 juin :** **Grand Prix de danse sportive**

La salle polyvalente accueille le 4<sup>e</sup> Grand Prix du Roussillon de danse sportive organisé par l'association de danse de salon Argelès txa txa club.

Deux disciplines sont au programme : la danse latine avec Samba, Cha-cha-cha, Rumba, Paso Doble et Jive et les danses standards avec Valse Anglaise, Valse Viennoise, Tango, Slow Fox et Quick Step.

Les participants sont attendus de toute la France et de Catalogne Sud.

Renseignements :  
04 68 81 39 87

### **Dimanche 8 juin :** **Tous à vélo**

L'Office municipal d'animation et l'association des commerçants de la plage organisent la journée "Tous à vélo".

En raison du Triathlon, les départs auront lieu du centre du village, avenue de la Libération, à partir de 10h. 2 circuits balisés, d'une longueur et d'un niveau

différents, sont proposés aux participants. Arrivée à la plage. La location de vélo pour la journée sera possible.

Renseignements :  
04 68 81 10 15

### **13-25 juin :** **XX<sup>e</sup> anniversaire du jumelage avec Hürth**

Les deux villes fêtent leurs vingt années de jumelage, soit leurs noces de porcelaine (!).

60 collégiens allemands séjourneront à Argelès-sur-Mer du 13 au 20 juin et en profiteront pour découvrir notre ville. Des échanges avec le collège des Albères sont prévus.

Le 20 juin, arrivée d'une délégation de 50 personnes conduite par Walter Boecker, maire d'Hürth.

Au programme, le vernissage de l'exposition de peinture et de sculpture réalisée par des artistes argelésiens et allemands à la galerie Marianne.

Sont également prévus une réception officielle de la délégation à l'Hôtel de Ville et des visites de la ville, des Albères

et du département.

### **Lundi 23 juin :** **Feu de la Saint-Jean**

C'est place Gambetta, au village, avec la flamme descendue du Canigou, que sera célébrée la plus courte nuit de l'année.

Au programme, un apéritif musical, des sardanes, le feu, le traditionnel Correfoc et un bal.

### **Samedi 28 juin :** **Corso nocturne d'été**

Ceux qui n'ont pu assister cet hiver aux défilés du carnaval d'Argelès-sur-Mer, un des plus courus du département, pourront se rattraper le samedi 28 juin avec le Corso d'été nocturne organisé à la plage.

Les chars partiront, à 21h, du centre commercial Costa Blanca, suivront le boulevard de la Mer avant d'emprunter la promenade du front de mer jusqu'à l'esplanade Charles Trénet.

Le Corso nocturne sera animé par les traditionnelles bandas et les danseuses.

### **27-28 juin :** **Fête du Travailleur Catalan**

Au bocal du Tech, 2 journées de rencontres et de débats.

Pour la partie musicale, deux scènes accueilleront de 19h à 2h de nombreux artistes avec comme tête d'affiche Amel Bent.

Renseignements :  
04 68 35 63 64 et [www.letc.fr](http://www.letc.fr)

### **28-29 juin :** **Les Nautiques d'Argelès**

Trois associations - le Yacht Club Argelès-Racou, Els Amics de la Barca, GranyotaRem - se sont réunies pour ces premières Nautiques.

Objectifs : promouvoir la voile, la voile latine et la rame sur llaguts de rems en Catalogne Nord et Sud et organiser une manifestation pérenne qui prenne chaque année plus d'ampleur.

Au programme à Port-Argelès : 3 parcours de régates à la voile, une trobada de barques catalanes et des épreuves de llaguts de rems.

# Musique : Déferlantes, acte II

Après une première réussie en 2007, les Déferlantes d'Argelès-sur-Mer veulent transformer l'essai pour la seconde édition qui se déroulera les 3, 4 et 5 juillet à l'aire des Festivités, en ville et au parc de Valmy. La programmation devrait séduire un nombreux public.

**A**bsent lors de la conférence de presse de présentation des déferlantes, Cali, le parrain du festival, a tenu à présenter lui-même, en enregistrant un clip, le plateau que les organisateurs des Déferlantes ont mitonné pour l'édition 2008.

Un plateau que les organisateurs ont voulu éclectique puisque rock avec Peter Doherty et Dyonisos, chanson avec Arno, blues avec Hubert-Felix Thieffaine et Paul Personne, hip hop avec Hocus Pocus nominés aux Victoires de la Musique 2008 et world avec Goran Bregovic. De quoi rééditer l'affluence enregistrée en 2007 -13 000 spectateurs- tout en proposant une soirée d'ouverture gratuite avec des talents en devenir.



## Festival pratique

### Vente des places

Office municipal de Tourisme, Carrefour, FNAC, Leclerc, Auchan et les points de vente habituels.

### Sites Internet

[www.lesdeferlantesd'argelessurmer.com](http://www.lesdeferlantesd'argelessurmer.com)  
[www.myspace.com/lesdeferlantes](http://www.myspace.com/lesdeferlantes)

### Tél :

04 68 81 10 15  
04 68 85 41 09

### Lieux :

Aire des Festivités  
Parc de Valmy

## Le programme

### Judi 3 juillet

Aire des festivités face à la mer, à partir de 20h30, gratuit : **Kill The Young - Daguerre - Bizern**. Animations de rue en ville.

### Vendredi 4 juillet

Parc municipal de Valmy à partir de 19h : **Keziah Jones, suivi de Goran Bregovic et l'orchestre des mariages et des enterrements. Hubert-Felix Thieffaine et Paul Personne suivis de Hocus Pocus. Clôture avec le DJ Gaetano Fabri.**

Animations de rues en ville.

### Samedi 5 juillet

Parc municipal de Valmy à partir de 19h : **Peter Doherty et les Babyshambles suivis de Dyonisos. Arno suivi du Peuple de l'Herbe. Clôture avec le DJ Moule.**

Animations de rues en ville.

## 21 juin

## La musique en fête

Pour la fête nationale de la musique, la Lyre Argelésienne donnera le La par une série de concerts itinérants offerts par les enfants de l'école à partir de 16h30 au centre du village.

- 16h30, concert de clarinette (square du cinéma Jaurès) ;
- 16h40 : concert de flûtes (jardin du foyer de l'Amitié) ;
- 16h50 : ensemble de saxophones (place dels Balls) ;
- 17h : ensemble de violons et orchestre de guitares (parvis de l'église et place Saint Côme et Saint Damien).

Une Batucada assurera la liaison musicale entre les différents concerts.

Puis, la place de la République accueillera à partir de 17h15 un concert avec l'orchestre de l'école et la chorale Polysongs. De 17h à 18h30, plusieurs for-



mations se produiront au centre du village.

Pour la soirée, bals et concerts suivants sont au programme :

- Variétés avec l'orchestre 4<sup>e</sup> avenue, esplanade Charles Trénet, à 21h30 ;
- Bal variétés avec Copacabana's Group, place Magellan

à 21h30 ;

- Bal avec le Trio Joker place du Nouveau Monde Port à 21h30 ;

- Bal avec le Quartet Chicadance place de la République à 21h30 ;

- Bal avec Nadine Animation place dels Balls à 21h30.

## Foire de l'élevage : un rendez-vous réussi



Le soleil, largement au rendez-vous, a contribué au succès de la 7e édition de la foire de l'élevage organisée par le syndicat des éleveurs Albères-Aspres et la ville d'Argelès-sur-Mer. Rarement, depuis sa création, ce rendez-vous avait attiré autant de visiteurs. Des enfants comblés ont pu découvrir les différentes espèces animales présentées et assister à des démonstrations de tonte ; les adultes ont pu parcourir les différents stands proposant les produits du terroir.

Enfin, les amateurs de grillade, ont pu faire cuire et donc déguster sur place les morceaux de viande qu'ils avaient achetés. Un bilan largement positif donc pour un rendez-vous qui prend chaque année une nouvelle ampleur.

## 650 emplois proposés au cours du Forum



C'est le rendez-vous qu'il ne faut rater sous aucun prétexte pour tous ceux, jeunes ou moins jeunes, qui veulent décrocher un job d'été.

Le Forum de l'emploi, organisé à la salle polyvalente, par l'Agence Nationale Pour l'Emploi de Céret avec le soutien de la ville d'Argelès-sur-Mer, a attiré près de 1 100 visiteurs qui pouvaient postuler aux 650 emplois proposés par 83 entreprises dont 57 d'Argelès-sur-Mer.

Le Forum a reçu la visite du sous-préfet de Céret, Didier Salvy, qui, accompagné de Pierre Aylagas et d'élus municipaux, a rencontré les différents acteurs économiques présents.

## Réception pour les

Ils ont choisi de s'installer à Argelès-sur-Mer pour des raisons professionnelles ou pour couler les jours heureux de leur retraite. Et ils ne regrettent pas le choix effectué...

C'est le sentiment général qui prévalait à l'issue de la réception organisée à l'espace Jules Pams pour les nouveaux Argelésiens. Pierre Aylagas, entouré du conseil municipal, des responsables municipaux et des délégués de quartiers leur adressa les mots de bienvenue et leur souhaita une bonne intégration dans la cité.

Une intégration facilitée ce jour-là par la présence de stands d'informations de la ville et des associations locales décidées à accueillir de nouveaux adhérents. Après une aubade des Cantaires et quelques danses des Gegants, le vin d'honneur fit la part belle aux produits du terroir avec la cave Deprade, le château Valmy, le Mas Christine, la cave coopérative et la brasserie des Albères.



## 8 mai : Argelès-sur-Mer s'est souvenue

La célébration du 8 mai 1945, qui mettait fin à la seconde guerre mondiale, a été marquée par les traditionnels dépôts de gerbes aux Monuments aux Morts au cimetière.

Les enfants des écoles ont fleuri le carré militaire avant que le maire ne délivre le message du secrétaire d'Etat aux Anciens combattants.

Initiative appréciée du public cette année, la lecture par 3 enfants des écoles primaires de poèmes ayant trait à cette guerre. L'harmonie municipale, dont c'était la première sortie officielle, a interprété avec talent les différents morceaux adaptés à cette cérémonie du souvenir.



# nouveaux Argelésiens



## Plus de 300 participants à la marche du coeur



Avec près d'une dizaine d'associations présentes et plus de 300 participants, la marche du coeur 2008 a rempli son objectif de sensibilisation aux maladies cardio-vasculaires et de financement de la recherche puisque chacun des marcheurs a versé une obole symbolique.

Ils furent donc plus de 300 à s'élancer à leur rythme du stade Gaston Pams sur les différents parcours fléchés. L'association Argelès Accueil remporta le prix de la participation avant que les participants ne se retrouvent pour un vin d'honneur qui, journée du coeur oblige, ne comportait que des produits naturels et non pas les traditionnels biscuits salés apéritifs.

## Apéritifs du terroir : c'est reparti

On ne change pas une formule qui a fait ses preuves... et des émules dans d'autres communes du département. Depuis le 25 mai, l'Office municipal d'animation a relancé les apéritifs du terroir. A partir du 22 juin, ils se dérouleront tous les dimanches de juillet et d'août à 18h, esplanade Charles Trénet au centre plage.

Contre une participation de 2 euros, les gourmets peuvent acquérir un verre gravé avec le blason de la ville, verre qui leur sert de passeport pour goûter aux vins des producteurs locaux et à déguster fromages, charcuterie, olives, huile et autres spécialités proposées par les agriculteurs.

Ce rendez-vous hebdomadaire permet également à l'Office de présenter son programme d'animation de la semaine à venir.



## La prévention routière fait école



Successivement, la brigade de gendarmerie locale, la police municipale et la Prévention Routière interviennent dans les écoles primaires de la commune pour sensibiliser les tout-petits aux règles de la bonne conduite routière.

Des interventions qui concernent le code de la route et la signalétique à respecter et qui se poursuivent par des tests d'aptitude grâce à un circuit parcouru à deux roues dans les rues du village. Les élèves de l'école Curie-Pasteur ont donc reçu leurs certificats deux roues et piéton lors d'une remise de diplômes qui s'est déroulée en présence de leurs instituteurs et de Jean Gri, adjoint au maire chargé de l'éducation.

# Agenda

## Mai

### ● Mercredi 21

#### Le Ciné des Enfants :

"La petite taupe", 6 petits dessins animés dès 3 ans) - 14h30 au Cinéma Jaurès

## Juin

### ● Dimanche 1<sup>er</sup>

**Foire aux vins** et produits régionaux - 9h-19h à Port-Argelès

**Folklore** : Las Vigatanes de la Salanque - 17h - Place St-Côme

### ● Du 2 au 7

**Journées de l'Environnement** (programme page 3)

### ● Les 7 et 8

**Exposition de VW** par le VW Classic catalan - Argelès-plage

### ● Samedi 7

Grand Prix du Roussillon de **Danse de Salon** (p.12)

Opération "**Tous à vélo**" (p. 12)

### ● Dimanche 8

**Folklore** : El Ballet Joventut Catalan - 17h à l'Espace liberté

**1<sup>er</sup> Triathlon** organisé par le Marathon catalan (p. 11)

### ● Mercredi 11

**Trophée des Sports** - Salle Polyvalente

### ● Les 12 et 13

Finale départementale **Triplettes vétérans** par le Modern Club bouliste. 14h au Boulodrome de la Massane

### ● Vendredi 13

**Spectacle revue** "Belle et Magique" - Espl. C. Trenet à 21h

### ● Samedi 14

Spectacle **Danse Jazz** de l'école de danse Jetonn'Danse : "Dites-le avec des Fleurs" - Gymnase G. Pams à 21h15

**Spectacle** de fin d'année de la **GRS** - Salle polyvalente

**Folklore** : Les Esbarts Sant Marti de Barcelona - 21h à l'Aire des festivités

### ● Dimanche 15

**Vide-grenier** au profit de l'école de rugby - Stade Pams

Démonstration d'**Aéromodélisme** à Port-Argelès.

### ● Vendredi 20

**Spectacle** avec les Oiseaux de Nuit - 21h à l'Espl. C. Trenet

### ● Samedi 21

**Fête de la Musique** (programme p. 13)

### ● Dimanche 22

**Concert de Musique sacrée** au profit de l'enfance malgache par la Chorale Tutti Canti. 17h à la Chapelle de la plage

**Challenge Epée** Gaston Pams Hommes et Dames, Benjamins) par la Société d'Escrime Argelésienne - Salle polyvalente de 10h à 17h

**Tot junts**, ouverture des Fêtes de la St-jean : ballades de sardanes avec la Cobla Tres Vents - 11h30 à la place Gambetta

### ● Lundi 23

**Feux de la St-Jean** (p. 12)

### ● Du 23 au 27/06 Du 30/06 au 04/07

**Stage Danse Enfants** par Jetonn'Danse - Z.A Chemin de Palau - Rens. 04 68 81 04 90

### ● Mardi 24

**Distribution de Ramaillets** (Bouquets de la St-Joan) par El Casal de l'Albera - Salle F. Buisson à 9h

### ● Les 27 et 28

**Fête du Travailleur catalan** avec Amel Bent - Ours - Balbino - Médélin - Senor Coconut - Déportivo - Mino- Kaophonic Tribu - RCAN (p. 12)

### ● Vendredi 27

**Fête des écoles** d'Argelès-sur-Mer - Cour de l'école Curie-Pasteur

### ● Samedi 28

**Spectacle Flamenco** par l'Association Flamenco - Salle Polyvalente à 20h30

**Concours départemental Féminines** (Doublettes formées) organisé par Le Modern Club bouliste - Boulodrome de la Massane à 14h

**Corso d'été nocturne** à Argelès-plage à 21h30 (p.12)

### ● Dimanche 29

**Gala de GRS** - Salle Polyvalente

## Juillet

### ● Mercredi 2

**Fête de la Mer** et feu d'artifice à Port-Argelès

### ● Du 3 au 5

**Les déferlantes d'Argelès-sur-Mer** (programme p. 13)

### ● Du 7 au 13

**Passeport Kid** pour les enfants (jusqu'à 12 ans) : 1/2 tarif sur les jeux et loisirs, spectacles.

# Expositions

## Galerie Marianne

Espace Liberté  
Argelès-village

**Du 28 mai au 14 juin**  
Exposition d'huiles sur toiles et de sculptures de **Amy Borg**

**Du 17 au 30 juin**  
Exposition **20 ans du Comité de Jumelages** : peintures et sculptures

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 2 août**  
Exposition d'**Abécédaires** par le Club Arts et Loisirs

## Foyer Communal

Rue du 14 Juillet  
Argelès-village

**Du 1<sup>er</sup> au 31 juillet**  
Exposition toutes techniques de l'**Association Artistique Argelésienne**

**les Déferlantes**  
**D'ARGELES SUR MER 66**

**BABYSHAMBLES** de Pete Doherty ★ **DIONYSOS**  
**KEZIAH JONES** ★ **ARNO** ★ **GORAN BREGOVIC**  
**H.F. THIEFAINE & PAUL PERSONNE**  
**LE PEUPLE DE L'HERBE** ★ **HOCUS POCUS**  
**KILL THE YOUNG** ★ **GAETANO FABRI** ★ **DAGUERRE**  
**DJ MOULE** ★ **BIZERN** ★ **BARS EN FÊTE ...**

**3/4/5 JUILLET 2008**  
**PARC DE VALMY et DANS LA VILLE**  
[www.lesdeferlantesdargelessurmer.com](http://www.lesdeferlantesdargelessurmer.com)  
[www.myspace.com/lesdeferlantes](http://www.myspace.com/lesdeferlantes)